

English

They picked up the gear from the boat.

The old man carried the mast on his shoulder and the boy carried the wooden box with the coiled, hard-braided brown lines, the gaff and the harpoon with its shaft.

The box with the baits was under the stern of the skiff along with the club that was used to subdue the big fish when they were brought alongside.

No one would steal from the old man but it was better to take the sail and the heavy lines home as the dew was bad for them and, though he was quite sure no local people would steal from him, the old man thought that a gaff and a harpoon were needless temptations to leave in a boat.

Arabic

وجمعا العدة من القارب.

وحمل الغلام الصندوق الخشبي المنطوي على الخيوط السمراء الملتفة المضفورة ضفراً محكماً والمحجن، والحربون.

وكان صندوق الطعام في مؤخرة القارب إلى جانب الهراوة التي تصطنع لإخضاع السمكات الضخام بعد صيدها وجذبها.

إن أحداً لن يسلب الشيخ عُذته. ومع ذلك فمن الخير أن يُحمل الشراع والخيوط الثقيلة إلى البيت ما دام الندى يؤذيها. وعلى الرغم من أن الشيخ ذات كان على مثل اليقين من أن أحداً من أهل البلد لن يسرقه، فقد قال في ذات نفسه ان في ترك محجن وحربون في قعر قارب ما إغراء بالسرقة لا داعي له.